Организация Объединенных Наций S/2021/1101

Совет Безопасности

Distr.: General
10 January 2022
Russian
Original: English

Письмо постоянных представителей Пакистана и Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 23 декабря 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности

В связи с тем, что в Афганистане наблюдается ухудшение гуманитарной ситуации, по просьбе Королевства Саудовская Аравия было созвано семнадцатое внеочередное заседание Совета министров иностранных дел Организации исламского сотрудничества, которое состоялось в Исламабаде (Исламская Республика Пакистан) 18 и 19 декабря 2021 года.

В этой связи мы хотели бы обратить Ваше внимание на резолюцию, принятую на семнадцатом внеочередном заседании Совета министров иностранных дел Организации исламского сотрудничества и посвященную гуманитарной ситуации в Афганистане (см. приложение).

Будем признательны за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Абдалла **аль-Муаллими**
Постоянный представитель Саудовской Аравии

(Подпись) Мунир **Акрам**
Постоянный представитель Пакистана

Просьба отправить на вторичную переработку

Приложение к письму постоянных представителей Пакистана и Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 23 декабря 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на арабском и английском языках]

Резолюция, принятая 19 декабря 2021 года на семнадцатом внеочередном заседании Совета министров иностранных дел Организации исламского сотрудничества

Гуманитарная ситуация в Афганистане

Совет министров иностранных дел Организации исламского сотрудничества на своем внеочередном семнадцатом заседании, состоявшемся в Исламабаде (Исламская Республика Пакистан) 19 декабря 2021 года (15 джамадиль-авваль 1443 года по хиджре),

приветствуя инициативу Королевства Саудовская Аравия, которое действовало как председатель Исламской конференции на высшем уровне, созвать внеочередное заседание Совета министров иностранных дел Организации исламского сотрудничества (ОИС) по гуманитарной ситуации в Афганистане,

выражая признательность Исламской Республике Пакистан за проведение заседания в Исламабаде 19 декабря 2021 года,

напоминая об усилиях, предпринятых Республикой Индонезия для освещения тяжелой гуманитарной ситуации в Афганистане в рамках Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, и о совместном внимании мусульманских стран к вопросу о необходимости добиться прогресса в урегулировании гуманитарной ситуации в Афганистане,

руководствуясь принципами и целями, закрепленными в Уставе ОИС, соответствующими резолюциями, принятыми в рамках Исламской конференции на высшем уровне и Совета министров иностранных дел, а также положениями Заключительного коммюнике внеочередного заседания открытого состава, проведенного Исполнительным комитетом ОИС на уровне постоянных представителей в Джидде 22 августа 2021 года и посвященного ситуации в Афганистане,

напоминая о Мекканской декларации, которую приняли более 1200 видных исламских ученых на международной конференции Всемирной мусульманской лиги, состоявшейся в Мекке в 2019 году,

признавая глубоко укоренившиеся исламские ценности, которые определяют облик мусульманского общества,

признавая также, что развитие, мир, безопасность, стабильность и права человека взаимосвязаны и дополняют друг друга,

подтверждая твердую приверженность государств — членов ОИС суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана,

напоминая, что нынешняя гуманитарная и социально-экономическая ситуация, в частности, связана с затяжным конфликтом в Афганистане, и подчеркивая в этой связи важность инвестирования в развитие человеческого потенциала для достижения устойчивого мира и развития в этой стране,

выражая солидарность с народом Афганистана и подтверждая готовность государств — членов ОИС содействовать обеспечению мира, безопасности, стабильности и развития в Афганистане,

исходя из оценок Организации Объединенных Наций о том, что 60 процентов 38-миллионного населения Афганистана сталкиваются с «острейшим голодом» и что ситуация ухудшается с каждым днем,

выражая глубокую тревогу в связи с усугублением гуманитарного кризиса в Афганистане, особенно в связи с предупреждением Всемирной продовольственной программы о том, что 22,8 миллиона человек, то есть более половины населения Афганистана, испытывают острую нехватку продовольствия и что 3,2 миллиона детей и 700 000 беременных и кормящих женщин сталкиваются с угрозой острого недоедания,

отмечая необходимость продолжать экономическое сотрудничество, направленное на улучшение гуманитарной ситуации в Афганистане, и реализовать в этой связи крупномасштабные энергетические, транспортные и коммуникационные проекты, включая строительство нефтепровода по маршруту Туркменистан-Афганистан-Пакистан-Индия (ТАПИ) и линии электропередач по маршруту Туркменистан-Афганистан-Пакистан, с тем чтобы создать новые возможности для повышения уровня социального благосостояния афганского народа,

принимая во внимание важность 15-го саммита Организации экономического сотрудничества, состоявшегося в Ашхабаде 28 ноября 2021 года, а также консенсус, достигнутый в Ашхабаде в интересах решения гуманитарных проблем Афганистана,

отмечая с глубокой озабоченностью развал системы здравоохранения, вспышки заболеваемости и острое недоедание в Афганистане, особенно в условиях пандемии COVID-19,

отмечая также, что, по данным Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, в период с января по сентябрь 2021 года в Афганистане были перемещены еще 665 000 человек в дополнение к 2,9 миллиона человек, которые уже стали внутренне перемещенными лицами в результате афганского конфликта,

признавая, что сложившаяся в Афганистане гуманитарная ситуация оказывает несоизмеримо большее воздействие на соседние страны, особенно в плане притока новых беженцев и нелегальной миграции,

напоминая, что миллионы афганских беженцев проживают в соседних странах и за их пределами по причине затяжного конфликта и социально-экономических проблем, которые сохраняются уже более 40 лет,

высоко оценивая гостеприимство Пакистана и Ирана, которые, следуя исламским добродетелям щедрости и сострадания, более четырех десятилетий принимают у себя миллионы афганских беженцев,

выражая глубокую тревогу в связи с ухудшением экономической ситуации в Афганистане, которое еще больше усиливается на фоне продолжающегося замораживания зарубежных афганских активов и прочей международной помощи, обостряет неотложные проблемы с движением денежных средств, включая выплату заработной платы государственным служащим, и препятствует предоставлению афганцам основных государственных и социальных услуг,

подчеркивая, что экономический кризис в Афганистане вызовет массовый исход беженцев, усилит экстремизм, терроризм и нестабильность и будет иметь тяжелые последствия для регионального и международного мира и стабильности,

подчеркивая необходимость поддержать усилия Афганистана, направленные на борьбу с бедностью, создание возможностей для трудоустройства и предоставление его гражданам основных услуг, в частности продовольствия, чистой воды, качественного образования и медицинских услуг,

признавая, что международное сообщество, соседние страны, учреждения-доноры и другие международные организации предпринимают безотлагательные усилия для оказания Афганистану гуманитарной помощи, что институты и потенциал, которые в течение десятилетий создавались в Афганистане с опорой на международную помощь, находятся на грани исчезновения и что работа по восстановлению государственных институтов и необходимого потенциала займет десятилетия, если не будут приняты срочные меры с целью остановить негативную динамику,

отмечая ожидания международного сообщества в отношении того, что все афганцы воспользуются этой исторической возможностью для стимулирования процесса национального примирения, соблюдения международных конвенций и соглашений, а также выполнения основных международных норм, закрепленных в Уставе и резолюциях Организации Объединенных Наций,

подтверждая важность защиты и уважения права афганского народа на жизнь, безопасность и достоинство в соответствии с исламскими принципами и Всеобщей декларацией прав человека,

подчеркивая важность создания инклюзивной структуры управления, в рамках которой проводится умеренная и разумная внутренняя и внешняя политика, поддерживаются отношения дружбы с соседями Афганистана и другими странами, а также предпринимаются усилия по достижению таких общих целей, как прочный мир, безопасность, защита и долгосрочное процветание Афганистана и региона в целом,

подчеркивая также важность конструктивного участия женщин во всех сферах жизни и соблюдения прав человека, в том числе женщин, детей и меньшинств,

подчеркивая, что терроризм по-прежнему создает серьезную угрозу для мира, безопасности и стабильности Афганистана, стран региона и международного сообщества,

признавая разрушительные последствия терроризма для прав человека и основных свобод жертв и их семей, в частности женщин и девочек, выражая сожаление по поводу страданий афганцев, подтверждая свою глубокую солидарность с ними и подчеркивая важность оказания им надлежащей поддержки и помощи,

подчеркивая также, что афганская территория не должна использоваться в качестве плацдарма или убежища для какой-либо террористической группы,

решительно осуждая террористические нападения, ответственность за которые взяло на себя так называемое «Исламское государство — вилайет Хорасан» (организация, связанная с ДАИШ), которые унесли многие бесценные жизни и из-за которых многие люди получили ранения,

приветствуя заверения о безопасности находящихся в Афганистане дипломатических работников, гуманитарного персонала и сотрудников международных организаций, а также объявление всеобщей амнистии, отказ от репрессий и обеспечение безопасного проезда всем тем, кто желает въехать в Афганистан и выехать из него,

высоко оценивая основной вклад Пакистана в эвакуацию из Афганистана более 83 000 человек, являющихся гражданами 47 государств,

также высоко оценивая важную роль, которую Катар, Кувейт, Объединенные Арабские Эмираты, Иран, Азербайджан, Турция и другие страны сыграли в плане содействия эвакуации из Афганистана,

подчеркивая важность того, чтобы международное сообщество, в частности государства — члены ОИС, не бросили народ Афганистана на произвол судьбы,

приветствуя присутствие представителей Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Китая, Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства, Франции, Российской Федерации, Японии, Германии, Италии, Европейского союза, Организации экономического сотрудничества, Лиги арабских государств и Совета сотрудничества арабских государств Залива,

принимая к сведению заявление представителя афганских властей,

1. *подтверждает*, что государства — члены ОИС солидарны с афганцами в их стремлении к строительству мирного, единого, стабильного, суверенного и процветающего Афганистана;

2. *настоятельно призывает* Афганистан руководствоваться принципами и целями, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций и Уставе ОИС, выполнять свои обязательства по международным соглашениям и конвенциям, включая обязательства по международным пактам о правах человека, особенно в отношении прав женщин, детей, молодежи, пожилых людей и людей с особыми потребностями, а также хранить семейные ценности, закрепленные в доктринах и принципах ислама;

3. *принимает к сведению* доклады, представленные в рамках системы Организации Объединенных Наций и указывающие на то, что гуманитарный кризис в Афганистане разворачивается такими темпами и в таких масштабах, которые еще не имели прецедентов в новейшей истории;

4. *призывает* учреждения системы Организации Объединенных Наций, в частности Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Управление по координации гуманитарных вопросов (УКГВ), Всемирную продовольственную программу (ВПП), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), продолжать сотрудничество с ОИС в целях безотлагательной доставки гуманитарной помощи;

5. *приветствует* инициативу Узбекистана о том, чтобы в Термезе под эгидой Организации Объединенных Наций был создан региональный логистический центр, предназначенный для безотлагательного оказания гуманитарной помощи народу Афганистана;

6. *призывает* международное сообщество безотлагательно и последовательно оказывать гуманитарную помощь как Афганистану, так и основным странам, принимающим афганских беженцев;

7. *настоятельно призывает* международное сообщество в целом и Совет Безопасности в частности принять меры к тому, чтобы существующие адресные санкции не мешали поставлять гуманитарную помощь или экономические ресурсы для сохранения учреждений, школ и больниц в Афганистане, а также разрешить многосторонним структурам по вопросам развития, учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций и другим гуманитарным организациям направлять имеющееся ресурсы в качестве гуманитарной помощи;

8. *подтверждает* важность непрерывного взаимодействия международного сообщества с Афганистаном, особенно в целях удовлетворения гуманитарных потребностей афганского народа и его потребностей в сфере развития;

9. *постановляет*, что ОИС будет играть ведущую роль в оказании народу Афганистана гуманитарной помощи и помощи в целях развития;

10. *просит* Генеральный секретариат предпринять незамедлительные шаги по укреплению Представительства ОИС в Кабуле путем предоставления ему людских, финансовых и материально-технических ресурсов, с тем чтобы оно могло установить глобальные партнерства и оптимизировать работу по оказанию помощи на местах;

11. *признает*, что Афганистан сталкивается с серьезной проблемой ликвидности, и намерен продолжать уделять особое внимание мерам по облегчению доступа к законным банковским услугам;

12. *подчеркивает*, что доступ Афганистана к своим финансовым ресурсам будет крайне важен для предотвращения краха и для оживления экономической деятельности, и в этой связи признает важность принятия соответствующих мер, таких как разблокирование каналов, используемых для оказания помощи в денежной и натуральной форме и предоставления ресурсов народу Афганистана, и изучение реалистичных путей для размораживания финансовых активов Афганистана;

13. *постановляет* учредить гуманитарный целевой фонд, который функционировал бы под эгидой Исламского банка развития и служил бы механизмом для доставки гуманитарной помощи в Афганистан, в том числе в рамках партнерства с другими влиятельными международными субъектами;

14. *постановляет*, что Генеральный секретариат ОИС, действуя совместно с Исламским банком развития и гуманитарным целевым фондом, должен начать обсуждение с учреждениями системы Организации Объединенных Наций вопроса о разработке программы мобилизации усилий на соответствующих форумах, с тем чтобы разблокировать финансовые и банковские каналы, восстановить приток ликвидности, возобновить поступление финансовой и гуманитарной помощи, а также разработать механизм безотлагательного и последовательного предоставления гуманитарной помощи народу Афганистана;

15. *просит* Исламский банк развития принять безотлагательные меры к тому, чтобы гуманитарный целевой фонд начал работать в первом квартале 2022 года;

16. *призывает* государства — члены ОИС, исламские финансовые учреждения, доноров и других международных партнеров объявить о взносах в гуманитарный целевой фонд для Афганистана, а также оказать Афганистану гуманитарную помощь;

17. *постановляет*, что Генеральный секретариат ОИС будет взаимодействовать со Всемирной организацией здравоохранения и другими соответствующими заинтересованными сторонами, с тем чтобы обеспечить для народа Афганистана наличие вакцин и других предметов медицинского назначения, а также оказание технической и сопутствующей помощи в условиях пандемии COVID-19 и в свете других сохраняющихся и возникающих проблем в области здравоохранения;

18. *постановляет* начать программу по обеспечению продовольственной безопасности Афганистана и просит Исламскую организацию по продовольственной безопасности принять в этой связи необходимые меры, учредив при необходимости программу ОИС по обеспечению продовольственной безопасности Афганистана;

19. *призывает* государства — члены ОИК, международных доноров, фонды и программы Организации Объединенных Наций и другие международные субъекты внести щедрый вклад в Программу по обеспечению продовольственной безопасности Афганистана;

20. *вновь призывает* Генерального секретаря ОИС взаимодействовать с финансовыми учреждениями-донорами в интересах оказания необходимой гуманитарной и экономической помощи Афганистану и афганским беженцам, приживающим в соседних странах;

21. *настоятельно призывает* государства — члены ОИС, международное сообщество, включая систему Организации Объединенных Наций, международные организации и международные финансовые учреждения продолжать оказывать Афганистану всю возможную и необходимую помощь по таким вопросам, как восстановление, реконструкция, развитие, финансы, образование и материально-техническое обеспечение, используя ее как стратегический инструмент для реализации и осуществления основных прав и свобод всеми гражданами Афганистана;

22. *подтверждает* необходимость вести борьбу с терроризмом в Афганистане и принять меры к тому, чтобы его территория не использовалась как плацдарм или убежище какой-либо террористической группой или организацией;

23. *призывает* Афганистан предпринять конкретные шаги против всех террористических организаций, в частности против «Аль-Каиды», ДАИШ и связанных с ними структур, включая Исламское движение восточного Туркестана, «Техрик-и-Талибан Пакистан» (ТТП) и другие;

24. *подтверждает*, что установление мира, безопасности и стабильности в Афганистане будет также способствовать безопасному и достойному возвращению в свои дома всех афганских беженцев и внутренне перемещенных лиц и позволит им внести конструктивный вклад в дело развития Афганистана;

25. *настоятельно призывает* международное сообщество сохранять бдительность, поскольку внутри страны и за ее пределами могут совершаться провокационные и дестабилизирующие действия с целью подорвать усилия, направленные на достижение мира и стабильности в Афганистане;

26. *призывает* афганские власти продолжать работу по усилению инклюзивности, в том числе путем разработки программы расширения участия всех афганцев, включая женщин и девочек, во всех сферах жизни афганского общества;

27. *подчеркивает* необходимость предпринять согласованные усилия по восстановлению необходимого потенциала, который позволил бы соответствующим государственным учреждениям Афганистана решать такие проблемы, как терроризм, наркотики, контрабанда, отмывание денег, организованная преступность и нелегальная миграция;

28. *постановляет* назначить помощника Генерального секретаря по гуманитарным, культурным и семейным вопросам посла Тарига Али Бахита, который работает в Генеральном секретариате ОИС, на пост Специального посланника Генерального секретаря ОИС по Афганистану, с тем чтобы он, действуя при поддержке секретариата и отделения ОИС в Афганистане, координировал усилия по оказанию помощи и содействия, а также уполномочить его взаимодействовать с Афганистаном по экономическим и политическим вопросам и представлять периодические доклады;

29. *просит* Генерального секретаря ОИС договориться о том, чтобы делегация видных богословов и улемов, действующая под руководством Международной академии исламского права и других соответствующих религиозных учреждений, осуществляла с Афганистаном взаимодействие по таким важнейшим вопросам, как толерантность и умеренность в исламе, равный доступ к образованию и права женщин в исламе;

30. *просит* Генерального секретаря ОИС о том, чтобы он совместно с Исламским банком развития и Специальным посланником Генерального секретаря ОИС по Афганистану представил на 48-м заседании Совета министров иностранных дел доклад о мерах по выполнению настоящей резолюции и необходимых шагах по укреплению Представительства ОИС в Афганистане;

31. *также просит* Генерального секретаря ОИС представить на 48-м заседании доклад, в котором будут определены меры, направленные на урегулирование гуманитарной и экономической ситуации в Афганистане, и будут освещены все практические трудности, возникающие при предоставлении Афганистану гуманитарной помощи, соответствующих ассигнований, финансовых средств или экономических ресурсов со стороны как государств — членов ОИС, так и ее финансовых и гуманитарных учреждений и структур.